

6-07

# GUÍA DE ESTUDIO DE LDI



## EL ESPAÑOL DE AMÉRICA

CÓDIGO 0145311-

UNED

6-07

EL ESPAÑOL DE AMERICA

CÓDIGO 0145311-

# ÍNDICE

OBJETIVOS

CONTENIDOS

EQUIPO DOCENTE

BIBLIOGRAFÍA BÁSICA

BIBLIOGRAFÍA COMPLEMENTARIA

SISTEMA DE EVALUACIÓN

HORARIO DE ATENCIÓN AL ESTUDIANTE

## OBJETIVOS

Dada la extensión de la lengua y de la cultura españolas en el mundo, el Licenciado en Filología Hispánica debe conocer el proceso de su expansión y las peculiaridades propias que adoptó nuestra lengua en las distintas regiones donde arraigó.

## CONTENIDOS

La asignatura consta de tres unidades didácticas, de seis temas cada una:

- a) En la primera unidad, temas I al VI, se estudian los distintos problemas que surgieron en lo referente al entendimiento de los españoles con los nativos de Hispanoamérica y de Filipinas, la posición de las distintas instituciones, la propagación de la cultura española, el mestizaje y, por último, la situación actual del español en el mundo.
- b) En las dos unidades didácticas siguientes, temas VII al XVIII, se estudian las peculiaridades fonológicas, fonéticas, morfosintácticas y léxicas de la Lengua española en América.
- c) Los alumnos realizarán las prácticas que se indican en el *Cuaderno de prácticas* (45311CP01A01), y los comentarios de texto que se incluyen en la misma.

## EQUIPO DOCENTE

## BIBLIOGRAFÍA BÁSICA

Esta asignatura no tiene Unidades didácticas. Por ello, se utilizarán los libros siguientes:

1. Para la primera unidad didáctica: Antonio Quilis: *La lengua española en el Mundo*. Universidad de Valladolid, 2002.
2. Para las unidades didácticas II y III, los libros de María Vaquero de Ramírez: *El español de América I. Pronunciación y El español de América II. Morfosintaxis y Léxico*, Arco/Libros, S. L., 1996.
3. Es fundamental consultar el *Cuaderno de prácticas* de esta asignatura, publicado por la Universidad Nacional de Educación a Distancia.

## BIBLIOGRAFÍA COMPLEMENTARIA

Pueden verse, además, las siguientes obras, que también contienen abundante bibliografía sobre la Lengua española en América:

- FONTANELLA DE WEINBERG, M.<sup>a</sup> B.: *El español de América*. Madrid, Mapfre, 1992.
- LÓPEZ MORALES, H.: *La aventura del español en América*, Madrid, Es-pasa, 1998.
- MALMBERG, B.: *La América hispanohablante. Unidad y diferenciación del castellano*. Madrid, Istmo, 1966.

MORENO DE ALBA, J.: *El español en América*. México, Fondo de Cultura Económica, 3.<sup>a</sup> ed., 2001.

QUILIS, A.: *Tratado de fonología y fonética españolas*. Madrid, 3.<sup>a</sup> ed., Gredos, 2002. [Para todo lo relacionado con la fonología y la fonética].

RIVAROLA, J. L.: *El español de América en su historia*. Valladolid, Universidad de Valladolid, 2001.

## SISTEMA DE EVALUACIÓN

1.º En esta asignatura no existen pruebas de valoración a distancia.

2.º Es muy importante que los alumnos hagan los ejercicios indicados en las páginas 57-64 y 57-63 de los libros de María Vaquero, ya indicados en la *Bibliografía básica: El español de América I. Pronunciación y El español de América II. Morfosintaxis y Léxico*, respectivamente. Además, los comentarios de textos contenidos en el *Cuaderno de prácticas*.

3.º El examen comprenderá dos preguntas sobre el contenido de la asignatura, y un texto para comentar, bien en transcripción fonética, bien en transcripción ortográfica.

4.º La calificación del examen será el resultado de la valoración de conjunto de la prueba.

5.º Todas las partes del examen tienen la misma importancia.

6.º En la calificación del examen, se tendrá muy en cuenta la ortografía<sup>1</sup>, la correcta acentuación de las palabras, la puntuación y la redacción.

<sup>1</sup> Se recomienda muy especialmente la *Ortografía de la Lengua Española* de la Real Academia Española, Madrid, Espasa, 1999, y la obra de Leonardo Gómez Torrego: *Ortografía de uso del español actual*, Madrid, Ediciones S/M, 2000.

## HORARIO DE ATENCIÓN AL ESTUDIANTE

**Dra. D.<sup>a</sup> Concepción Ortiz Bordallo**

Martes, de 10 a 14 h. Jueves, de 10 a 14 y de 15,30 a 19 h. Despacho 702 Tel.: 91 398 68 47

### PROGRAMA

TEMA I: La expansión de la Lengua española en el Mundo.

TEMA II: La expansión cultural.

TEMA III: Las instituciones oficiales y el problema lingüístico.

TEMA IV: El mestizaje.

TEMAS V y VI: La lengua española en la actualidad.

TEMAS VII al XII: El español de América: Fonología y Fonética.

TEMAS XIII al XVI: El español de América: Morfosintaxis.

TEMAS XVII y XVIII: El español de América: Léxico.

---

## IGUALDAD DE GÉNERO

En coherencia con el valor asumido de la igualdad de género, todas las denominaciones que en esta Guía hacen referencia a órganos de gobierno unipersonales, de representación, o miembros de la comunidad universitaria y se efectúan en género masculino, cuando no se hayan sustituido por términos genéricos, se entenderán hechas indistintamente en género femenino o masculino, según el sexo del titular que los desempeñe.